

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 17 juli 2008 –
Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken
Italien**

(Mål C-371/05) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Direktiv 92/50/EEG — Artiklarna 11 och 15.2 — Offentlig upphandling av tjänster — Tilldelning av datatjänster för kommunen Mantova (Italien) — Direkt tilldelning utan föregående publicering av ett meddelande om upphandling)

(2008/C 223/03)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: X. Lewis, C. Zadra, L. Visaggio och C. Cattabriga)

Svarande: Republiken Italien (ombud: I.M. Braguglia och G. Fiengo, avvocato dello Stato)

Saken

Fördragsbrott – Åsidosättande av artiklarna 11 och 15.2 i rådets direktiv 92/50/EEG av den 18 juni 1992 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av tjänster (EGT L 209, s. 1; svensk specialutgåva, område 6, volym 3, s. 139) – Tilldelning av datatjänster för kommunen Mantova (Italien) – Direkt tilldelning utan föregående publicering av ett meddelande om upphandling

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Europeiska gemenskapernas kommission ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 10, 14.1.2006.

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 17 juli 2008 –
Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken
Frankrike**

(Mål C-389/05) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Artiklarna 43 EG och 49 EG — Etablissementsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster — Hälso- och skydd — Centrum för artificiell insemination av nötkreatur — Nationella bestämmelser enligt vilka auktoriserade centra ges ensamrätt att tillhandahålla tjänsten artificiell insemination av nötkreatur inom ett visst område och enligt vilka ett villkor för utfärdandet av tillstånd att verka som seminör är att ett avtal ingås med ett av dessa centra)

(2008/C 223/04)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: A. Bordes och E. Traversa)

Svarande: Republiken Frankrike (ombud: G. de Bergues, A. Colomb och G. le Bras)

Saken

Fördragsbrott – Åsidosättande av artiklarna 43 EG och 49 EG – Aktiviteter i samband med artificiell insemination av nötkreatur får endast utföras vid inseminationsstationer som är godkända i Frankrike

Domslut

- 1) Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 43 EG och 49 EG genom att föreskriva att artificiell insemination av nötkreatur endast får utföras av auktoriserade centra för artificiell insemination, som innehar ett geografiskt monopol, och av personer som innehar ett tillstånd att arbeta som seminör, varvid ett villkor för utfärdandet av tillståndet är att ett avtal ingås med ett av dessa centra.
- 2) Republiken Frankrike ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 10, 14.1.2006.